

1.	C típusú USB-bemenet	Csatlakoztasson egy C típusú USB-eszközt vagy egy C típusú tápegységet a készülék C típusú USB-bemenetéhez.
2.	A típusú USB-kimenet	Csatlakoztasson egy USB-eszközt az A típusú USB-kimenethez.
3.	A típusú USB-kimenet	Csatlakoztasson egy USB-eszközt az A típusú USB-kimenethez.
4.	C típusú USB-kimenet	Csatlakoztasson egy C típusú USB-eszközt a C típusú USB-kimenethez.
5.	C típusú USB csatlakozódugó	Csatlakoztassa a C típusú USB csatlakozódugót a számítógéphez.

Használat

- A csatlakoztassa a készülék C típusú USB csatlakozódugóját a számítógép C típusú bemenetéhez.
- Csatlakoztasson A típusú USB-eszközöket a két A típusú USB-kimenethez.
- Csatlakoztasson egy C típusú USB-eszközt a C típusú USB-kimenethez.
- Adatátvitelhez csatlakoztassa a C típusú USB-bemenetet egy C típusú aljzattal rendelkező eszközhöz, vagy csatlakoztassa ezt a csatlakozót egy C típusú aljzattal ellátott tápegységhez (a PD adaptert is ideértve).
- Megjegyzés: A készülék a PD-kibővítéssel rendelkező Power Delivery (PD) teljesítművel is támogatja, legfeljebb 100 W-ig (20 V/5 A).
- Megjegyzés: A készülék a PD 3.0 eszközök Fast Role Swap funkcióját is támogatja. Ha a PD 3.0 eszköz használata közben leválasztják a PD adaptert, a készülék nem fog szétkapcsolni.

Biztonság

Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén be lehessen érni.
- A termék vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkat és sérüléseket a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetésre szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamilyen része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medencétérben.
- Ne használja káld, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb fürdőszékkel teli edény közelében.
- Ne használjon látható vagy más önálló távvezérlő rendszer az eszköz automatikus kapcsoláshoz.
- Ne fedje le a készüléket.
- Helyezze a terméket stabil, sík felületre.
- Tartsa távol a terméket gyúlponty anyagoktól.

Elektromos biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszervíz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervíz.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adatlapján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgathatására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabbítókat.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzatról és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító- és szűrőszerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék bejáratát.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törölkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törölkendővel.
- Puha kefével tisztítsa ki a szellőzőnyílásokat.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

1.	Intrare USB-C	Conectati un dispozitiv USB-C sau un adaptor de alimentare tip C la intrarea USB-C a dispozitivului.
2.	Iesire USB-A	Conectati un dispozitiv USB la iesirea USB-A.
3.	Iesire USB-A	Conectati un dispozitiv USB la iesirea USB-A.
4.	Iesire USB-C	Conectati un dispozitiv USB tip C la iesirea USB-C.
5.	Conector USB-C tată	Conectati conectorul USB-C tată la computer.

Utilizarea

- Conectati conectorul USB-C tată al dispozitivului la intrarea tip C a computerului.
- Conectati dispozitive USB A la ambele iesiri USB-A.
- Conectati un dispozitiv USB tip C la iesirea USB-C.
- Conectati intrarea USB-C cu un dispozitiv tip C pentru a transmite date sau conectati acest port cu un adaptor de alimentare tip C (inclusiv adaptorul PD).

Notă: Dispozitivul acceptă încărcarea tip Power Delivery (PD) print-un încărcător PD la maximum 100W (20V/5A).
Notă: Dispozitivul acceptă Fast Role Swap la PD 3.0. Dacă adaptorul PD este deconectat în timp ce se operează cu un dispozitiv PD 3.0, dispozitivul nu va fi deconectat.

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă ave senza de deteriorare sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căld, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plată.
- Întreri dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

Instrucțiuni privind siguranța electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfiat numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deplasați dispozitivul trăgând de cablul electric. Așigurați-vă că nu se poate înlăci cablul electric.
- Nu menați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupraveheat când ștecherul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți ștecherul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.
- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale. Uscați bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.
- Curățați fantele de ventilație cu o perie moale.

Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Русский - Описание

1. Вход USB-C	Подключите устройство USB-C или блок питания типа C ко входу USB-C устройства.
2. Выход USB-A	Присоедините USB-устройство к выходу USB-A.
3. Выход USB-A	Присоедините USB-устройство к выходу USB-A.
4. Выход USB-C	Присоедините устройство USB-C к выходу USB-C.
5. Штекерный разъем USB-C	Подключите штекерный разъем USB-C к компьютеру.

Использование

- Подсоедините штекерный разъем USB-C ко входу типа C компьютера.
- Присоедините устройство USB-A к обоим выходам USB-A.
- Присоедините устройство USB-C к выходу USB-C.
- Подключите вход USB-C с устройством типа C для передачи данных или подключите этот порт с блоком питания типа C (включая адаптер PD).

Примечание: Это устройство имеет поддержку передачи питания (PD) для зарядки через зарядное устройство PD вплоть до мощности 100 Вт (20В/5А).

Примечание: Устройство имеет поддержку функции Fast Role Swap для PD 3.0. Если отсоединить адаптер PD во время работы с устройством PD 3.0, то устройство отключено не будет.

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отсечную систему дистанционного управления, которая позволит автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Устанавливайте устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

Требования к электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденным или неисправным сетевым кабелем или штекером.
- Если сетевой кабель или штекер повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штекер в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинители.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Перед очисткой или обслуживанием устройства обязательно выключайте его и отсоединяйте сетевой кабель от настенной розетки. Устройство должно остыть.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.
- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.
- Очистите вентиляционные отверстия мягкой щеткой.

Поддержка

Получите на сайте www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий или предложение

Türkçe - Açıklama

1. USB-C girişi	USB-C cihazını veya C tipi güç adaptörünü, cihazın USB-C girişine bağlayın.
2. USB-A çıkışı	USB cihazını USB-A çıkışına bağlayın.
3. USB-A çıkışı	USB cihazını USB-A çıkışına bağlayın.
4. USB-C çıkışı	C tipi cihaz, USB-C çıkışına bağlayın.
5. USB-C erkek konnektör	USB-C erkek konnektörü, bilgisayara bağlayın.

Kullanım

- Cihazın USB-C erkek konnektörünü, bilgisayarı C tipi girişine bağlayın.
- USB-A cihazlarını, her iki USB-A çıkışına bağlayın.
- C tipi cihaz, USB-C çıkışına bağlayın.
- Verileri aktarmak için USB-C girişini, C tipi cihazı bağlayın veya bu bağlantı noktasını C tipi güç adaptörünüze bağlayın (PD adaptörü dahil).

Not: Cihaz, maksimum 100W (20V/5A) değerine kadar bir PD parı cihazı ile Güç Sağlama (PD) parçını destekler.
Not: Cihaz, PD 3.0 Hızlı Rol Takasını destekler. Bir PD 3.0 cihazında çalışırken PD adaptörü çıkarılsa cihazın bağlantısı kesilmez.

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra bayırmak için saklayın.
- Üretici, dolağı zararlarıdan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihaz sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihaz kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihaz derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekân kullanımını için uygundur. Cihaz dış mekânda kullanmayın.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihaz ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı banyoları, yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihazı banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı yanco nesnelerden uzak tutun.

Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tarrıcı tarafından mutlaka değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın anma değerleri plakasında belirtilen voltaj ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Cihazı, şebeke kablosundan çekerek çıkarmayın. Şebeke kablosunun dolanmaya elverişli olmadığında emin olun.
- Cihazı, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kaynağına bağlı iken, cihazı bulunduğğu yerde bırakmayın.
- Uzatma kablosu kullanmayın.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik veya bakım öncesinde, daima cihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve cihaz soğuyuncaya kadar bekleyin.
- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihaz suya veya diğer sıvılara daldırılmayn.
- Cihazın dış tarafını yumuşak nemli bir bezle silin. Cihazı temiz, kuru bir bezle iyice kurudayn.
- Havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça kullanarak temizleyin.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyaç duyarsanız veya yorumunuz ya da önerinizi varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin